

VILLE DE KIRKLAND

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, LE LUNDI 3 OCTOBRE 2022, À 20 H

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Michael Brown
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Karen Cliffe

Formant quorum.

SONT ABSENTS :

Les conseillers : Luciano Piciacchia
Paul Dufort

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalitra, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Annie Riendeau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 20h.

RÉSOLUTION CM22 265
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 3 octobre 2022 à 20 h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 266
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 6 SEPTEMBRE 2022 À 20 H

TOWN OF KIRKLAND

MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, ON MONDAY, OCTOBER 3, 2022 AT 8 P.M.

ARE PRESENT :

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Michael Brown
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Karen Cliffe

Forming quorum.

ARE ABSENT :

Councillors : Luciano Piciacchia
Paul Dufort

ARE ALSO PRESENT :

Mr. Joe Sanalitra, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Annie Riendeau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE SITTING

The Mayor calls the sitting to order at 8:00 p.m.

RESOLUTION CM22 265
ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of October 3, 2022, at 8 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 266
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON SEPTEMBER 6, 2022 AT 8 P.M.

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le mardi, 6 septembre 2022, à 20h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 267
COMPTES PAYABLES

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 1er au 30 septembre 2022 :

<u>CHÈQUES</u>	
1 323 239,22 \$	Chèques nos 37168 à 37246 inclusivement;
<u>DÉPÔTS DIRECTS</u>	
1 590 624,01 \$	Dépôts nos 45531 à 45978 inclusivement;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
479 614,99 \$	Salaires-Septembre 2022;
59 652,33 \$	Hydro-Québec;
8 437,46 \$	Énergir (Gaz);
731,68 \$	Télu;
1 139,76 \$	Bell;
441 680,17 \$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;
14 559,97 \$	Banque Royale du Canada;
36 865,78 \$	Assurance La Capitale;
1 092,91 \$	Dialogue - août 2022;
14 032,97 \$	Remboursement sur la dette - Intérêts;
144 900,00 \$	Remboursement sur la dette - Capital.
4 116 571,25 \$	TOTAL

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Tuesday, September 6, 2022 at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 267
ACCOUNTS PAYABLE

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of September 1 to 30, 2022 :

<u>CHEQUES</u>	
\$ 1,323,239.22	Cheques Nos. 37168 to 37246 inclusively;
<u>DIRECT DEPOSITS</u>	
\$ 1,590,624.01	Deposits Nos. 45531 to 45978 inclusively;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>	
\$ 479,614.99	Salaries-September 2022;
\$ 59,652.33	Hydro-Quebec;
\$ 8,437.46	Energir (Gas);
\$ 731.68	Telus;
\$ 1,139.76	Bell;
\$ 441,680.17	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$ 14,559.97	Royal Bank of Canada;
\$ 36,865.78	La Capitale Insurance;
\$ 1,092.91	Dialogue - August 2002;
\$ 14,032.97	Debt repayment - Interests;
\$ 144,900.00	Debt repayment - Capital
\$ 4,116,571.25	TOTAL

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 268
RÈGLEMENT NO GEN-2022-55 INTITULÉ :
RÈGLEMENT RELATIF AUX PARCS CANINS**

M. Domenico Zito, conseiller :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no GEN-2022-55 intitulé : *Règlement relatif aux parcs canins*.

DÉPOSE le projet de Règlement no GEN-2022-55 intitulé : *Règlement relatif aux parcs canins*.

**RÉSOLUTION CM22 269
APPEL D'OFFRES SUR INVITATION
T.P. 2022-40 : DAMAGE DE SENTIER DE SKI
DE FOND - PÉRIODES HIVERNALES 2022-2023
ET 2023-2024 - OCTROI**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1672;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 54 958,05 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres sur invitation T.P. 2022-40 : Damage de sentier de ski de fond - Périodes hivernales 2022-2023 et 2023-2024;

D'ACCEPTER la soumission unique conforme déposée par SNO INNOVATION INC., au montant de 54 958,05 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2022-40 : Damage de sentier de ski de fond - Périodes hivernales 2022-2023 et 2023-2024 à SNO INNOVATION INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-690-00-490.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 270
CONTRAT DE GRÉ À GRÉ NO INFOR2022-02 :
MODERNISATION DES INFRASTRUCTURES
INFORMATIQUES DE LA VILLE DE
KIRKLAND - OCTROI**

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'Arrêté no 2021-04, la Ville de Kirkland a requis les services d'Infrastructures technologiques Québec dans le cadre du Programme de consolidation des centres de traitement informatique (CTI) et de l'optimisation du traitement et du stockage du ministère de la Cybersécurité et du Numérique du Québec;

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 268
BY-LAW NO. GEN-2022-55 ENTITLED :
BY-LAW CONCERNING DOG PARKS**

Mr. Domenico Zito, Councillor :

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. GEN-2022-55 entitled : *By-law concerning dog parks*, will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

TABLES the draft By-law No. GEN-2022-55 entitled : *By-law concerning dog parks*.

**RESOLUTION CM22 269
CALL FOR TENDERS BY INVITATION
T.P. 2022-40 : CROSS-COUNTRY SKI TRAIL
COMPACTING - WINTER SEASONS 2022-2023
AND 2023-2024 - AWARDS**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1672;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$54,958.05, all applicable taxes included, through call for tenders by invitation T.P. 2022-40 : Cross-country ski trail compacting - Winter seasons 2022-2023 and 2023-2024;

TO ACCEPT the only confirming bid submitted by SNO INNOVATION INC., in the amount of \$54,958.05, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2022-40 : Cross-country ski trail compacting - Winter seasons 2022-2023 and 2023-2024 to SNO INNOVATION INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-690-00-490.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 270
MUTUAL AGREEMENT CONTRACT NO.
INFOR2022-02 : MODERNIZATION OF THE
TOWN OF KIRKLAND'S IT
INFRASTRUCTURE - AWARDS**

CONSIDERING THAT, pursuant to Decree No. 2021-04, the Town of Kirkland has requested the services of *Infrastructures technologiques Québec* within the framework of the *Programme de consolidation des centres de traitement informatique (CTI)* and the optimization of processing and storage of the *ministère de la Cybersécurité et du Numérique du Québec*;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1688;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 457 591,40 \$, toutes taxes applicables incluses, dans les cadre du contrat de gré à gré numéro INFOR2022-02 : Modernisation des infrastructures informatiques de la Ville de Kirkland;

D'ACCEPTER l'offre de contrat de gré à gré avec ITI INC., fournisseur qualifié par le ministère de la Cybersécurité et du Numérique du Québec, sur la base du modèle fourni par le gouvernement pour un montant de 457 591,40 \$ toutes taxes applicables incluses;

D'AUTORISER le paiement des frais de gestion de 2% de la valeur du contrat à être perçu par le ministère de la Cybersécurité et du Numérique du Québec, agissant comme Courtier en infonuagique, conformément à sa grille tarifaire;

D'AUTORISER Monsieur Mark Terry, chef de division - Technologies de l'information, à signer, pour et au nom de la Ville, le contrat de gré à gré avec ITI INC., et l'engagement de responsabilité avec le ministère de la Cybersécurité et du Numérique de Québec, et tout autre document requis à ces fins;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-22-027.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 271
SEL DE DÉGLAÇAGE BLEU TRAITÉ - SAISON
HIVERNALE 2022-2023**

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland a participé en tant que municipalité liée à l'appel d'offres public no. 22-19388 de la Ville de Montréal, pour la fourniture de sel de déglacage traité des chaussées pour la saison hivernale 2022-2023;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland accepte de faire partie d'une entente pour la fourniture de sel de déglacage des chaussées au prix de 100,72 \$ la tonne métrique, transport inclus, plus les taxes applicables, pour une quantité estimée de 2800 tonnes;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1666;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense de 324 247,90 \$, toutes taxes applicables incluses, pour la fourniture de sel de

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1688;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$457,591.40, all applicable taxes included, under the terms of contract by mutual agreement number INFOR2022-02 : Modernization of the Town of Kirkland's IT infrastructure;

TO ACCEPT the offer of contract by mutual agreement with ITI INC., supplier having been qualified by the *ministère de la Cybersécurité et du Numérique du Québec*, based on the model provided by the government, for an amount of \$457,591.40, all applicable taxes included;

TO AUTHORIZE the payment of management fees of 2% of the value of the contract to be collected by the *ministère de la Cybersécurité et du Numérique du Québec*, acting as Cloud Broker, in accordance with its fee schedule;

TO AUTHORIZE Mr. Mark Terry, Division Head - Information Technology, to sign, for and on behalf of the Town, the contract by mutual agreement with ITI INC. and the commitment with the *ministère de la Cybersécurité et du Numérique de Québec*, as well as all other documents required for such purposes;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-22-027.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 271
TREATED BLUE DE-ICING SALT - WINTER
SEASON 2022-2023**

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland participated as a related municipality to the public call for tenders No. 22-19388 of the City of Montreal, for the supply of pavement de-icing salt for the winter season 2022-2023;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland agrees to be part of an agreement for the supply of pavement de-icing salt at the cost of \$100.72 per metric ton, transport included, plus applicable taxes, for an estimated quantity of 2800 tons;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1666;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AUTHORIZE an expenditure of \$324,247.90, all taxes included, for the supply of pavement de-icing salt

déglacage traité des chaussées pour la saison hivernale 2022-2023, du 15 septembre 2022 au 30 avril 2023, avec la firme Cargill Sel, Sécurité Routière, une division de Cargill Limitée;

D'IMPUTER la dépense au poste budgétaire no 02-330-00-629.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 272
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2021-17-1 :
TRAVAUX D'ABATTAGE AVEC DEUX (2)
OPTIONS DE RENOUVELLEMENT -
PREMIÈRE (1ÈRE) OPTION DE
RENOUVELLEMENT - DÉPENSES
ADDITIONNELLES

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1681;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
 Appuyée par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense additionnelle de 21 267,61 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à ARBO-DESIGN INC., pour des travaux supplémentaires effectués dans le cadre du contrat T.P. 2021-17-1 : Travaux d'abattage avec deux (2) options de renouvellement;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-691-06-628.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 273
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2021-34 :
SERVICE D'ENTRETIEN ET ACQUISITION DE
BACS ROULANTS AVEC QUATRE (4)
OPTIONS DE RENOUVELLEMENT -
PREMIÈRE (1ÈRE) OPTION DE
RENOUVELLEMENT - DÉPENSES
ADDITIONNELLES

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1671;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
 Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense additionnelle de 34 053,28 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à USD GLOBAL INC., pour des travaux supplémentaires effectués dans le cadre du contrat T.P. 2021-34 : Entretien des bacs roulants avec quatre (4) options de renouvellement;

D'IMPUTER cette dépense aux postes budgétaires nos. 02-451-20-446 et 02-452-10-446.

for the 2022-2023 winter season, from September 15, 2022 to April 30, 2023, with Cargill Sel, Sécurité Routière, a division of Cargill Limited;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02 330-00-629.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 272
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2021-17-1 :
TREE-FELLING WORK WITH TWO (2)
RENEWAL OPTIONS - FIRST (1ST) RENEWAL
OPTION - ADDITIONAL EXPENSES

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1681;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
 Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$21,267.61, all applicable taxes included, payable to ARBO-DESIGN INC., for additional work carried out under contract T.P. 2021-17-1 : Tree-felling work with two (2) renewal options;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-691-06-628.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 273
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2021-34 :
MAINTENANCE SERVICE AND ACQUISITION
OF WHEELED BINS WITH FOUR (4)
RENEWAL OPTIONS - FIRST (1ST) RENEWAL
OPTION - ADDITIONAL EXPENSES

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1671;

It is

Moved by Councillor D. Zito
 Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$34,053.28, all applicable taxes included, payable to USD GLOBAL INC., for additional work carried out under contract T.P. 2021-34 : Maintenance service and acquisition of wheeled bins with four (4) renewal options;

TO CHARGE this expenditure to budget codes Nos. 02-451-20-446 and 02-452-10-446.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 274
APPEL D'OFFRES PUBLIC URBA 2020-01 :
SERVICES PROFESSIONNELS
D'ÉLABORATION D'UN PPU POUR LE
SECTEUR DE LA STATION DU REM À
KIRKLAND - DÉPENSES ADDITIONNELLES**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel
no SD-2022-1686;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense additionnelle de
6 486,32 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à
PROVENCHER ROY ASSOCIÉS ARCHITECTES
INC., pour des travaux supplémentaires effectués dans
le cadre du contrat URBA 2020-01 : Services
professionnels d'élaboration d'un PPU pour le secteur
de la station du REM à Kirkland;

D'IMPUTER ce montant au poste budgétaire no
02-930-20-008.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 275
COMITÉ DE RETRAITE - NOMINATION DES
MEMBRES**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel
no SD-2022-1668;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE NOMMER à titre de représentants de l'employeur
au comité de retraite des employés de la Ville de
Kirkland: Madame Nadine Bassila et Messieurs
Stephen Bouchard, Luciano Piciacchia et
Joe Sanalidro;

DE CONFIER à ces représentants un mandat du 1er
novembre 2022 jusqu'au 31 octobre 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 276
AUTORISATION DE SIGNATURE -
CONVENTION RELATIVE AUX TRAVAUX -
INFRASTRUCTURE, D'AQUEDUC, D'ÉGOUT,
D'EAUX PLUVIALES ET DE VOIRIE -
STATION KIRKLAND REM**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel
no SD-2022-1662;

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 274
PUBLIC CALL FOR TENDERS URBA 2020-01 :
PROFESSIONAL DEVELOPMENT SERVICES
FOR A SPECIAL PLANNING PROGRAM (SPP)
FOR THE KIRKLAND REM STATION AREA -
ADDITIONAL EXPENSES**

CONSIDERING the overall content of Summary
Report No. SD-2022-1686;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO AUTHORIZE an additional expenditure of
\$6,486.32, all applicable taxes included, payable to
PROVENCHER ROY ASSOCIÉS ARCHITECTES
INC., for additional work carried out under contract
URBA 2020-01 : Professional development services
for a Special Planning Program (SPP) for the Kirkland
REM station area;

TO CHARGE this expenditure to budget code No.
02-930-20-008.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 275
PENSION COMMITTEE - APPOINTMENT OF
MEMBERS**

CONSIDERING the overall content of Summary
Report No. SD-2022-1668;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO APPOINT as employer representatives to the
Pension Committee of the Town of Kirkland:
Ms. Nadine Bassila and Messrs. Stephen Bouchard,
Luciano Piciacchia and Joe Sanalidro;

TO GIVE to these representatives a mandate from
November 1, 2022 until October 31, 2025.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 276
AUTHORIZATION TO SIGN - WORK
AGREEMENT - WATER, SEWER,
STORMWATER AND ROAD
INFRASTRUCTURE - KIRKLAND REM
STATION**

CONSIDERING the overall content of Summary
Report No. SD-2022-1662;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'AUTORISER Monsieur Joe Sanalitto, directeur général, à signer pour et au nom de la Ville de Kirkland, la Convention relative aux travaux d'infrastructure d'aqueduc, d'égout, d'eaux pluviales et de voirie - Station Kirkland REM à intervenir et tout autre document requis pour donner suite à cette entente;

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 277
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR
L'ANNÉE 2022

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER l'ajout suivant à la liste des contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2022 (résolution CM22 023 en date du 17 janvier 2022) :

Harmonie de Kirkland (KCB)	637,50 \$
Croix-Rouge canadienne (Ouragan Fiona au Canada)	10 000,00 \$

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 278
CHARGÉE DE COMMUNICATIONS -
COMMUNICATIONS INTERNES ET
EXTERNES - SERVICE DES
COMMUNICATIONS ET RELATIONS
PUBLIQUES - NOMINATION

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1685;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE NOMMER madame Maude Lopez au poste col blanc de *Chargée de communications - Communications internes et externes*, au sein du Service des communications et relations publiques de la Ville de Kirkland, en date du 17 octobre 2022, le tout conformément à la convention collective présentement

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO AUTHORIZE Mr. Joe Sanalitto, Director General, to sign for and in the name of the Town of Kirkland, the agreement regarding water, sewer, stormwater and road infrastructure work - Kirkland REM Station and any other document required to implement this agreement;

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 277
ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTIONS
TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE
YEAR 2022

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AUTHORIZE the following addition to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2022 (resolution CM22 023, dated January 17, 2022) :

Kirkland Concert Band	\$637.50
Canadian Red Cross (Hurricane Fiona in Canada Appeal)	\$10,000.00

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 278
COMMUNICATIONS OFFICER - INTERNAL
AND EXTERNAL COMMUNICATIONS -
COMMUNICATIONS AND PUBLIC
RELATIONS DEPARTMENT - APPOINTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1685;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO APPOINT Ms. Maude Lopez to the white-collar position of *Communications Officer - Internal and External Communications*, within the Communications and Public Relations Department of the Town of Kirkland, as of October 17, 2022, the whole in accordance with the provisions of the collective

en vigueur pour les employés cols blancs de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 279
CONVENTION COLLECTIVE DES EMPLOYÉS
COLS BLANCS DE LA VILLE DE KIRKLAND
(2021-2030) ET POLITIQUE D'EMPLOI DES
EMPLOYÉS-CADRES DE LA VILLE DE
KIRKLAND - ENTÉRINEMENT**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1652;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'ENTÉRINER la convention collective 2021-2030 des employés cols blancs de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 280
CONVENTION COLLECTIVE DES EMPLOYÉS
COLS BLANCS DE LA VILLE DE KIRKLAND
(2021-2030) ET POLITIQUE D'EMPLOI DES
EMPLOYÉS-CADRES DE LA VILLE DE
KIRKLAND - ENTÉRINEMENT**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1652;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'ENTÉRINER la mise à jour de la politique d'emploi des employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 281
COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME -
NOMINATION DES MEMBRES**

Considérant l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1676;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE NOMMER les membres du comité consultatif d'urbanisme comme suit :

agreement currently in effect for white-collar employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 279
CONVENTION COLLECTIVE DES EMPLOYÉS
COLS BLANCS DE LA VILLE DE KIRKLAND
(2021-2030) ET POLITIQUE D'EMPLOI DES
EMPLOYÉS-CADRES DE LA VILLE DE
KIRKLAND - ENTÉRINEMENT**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1652;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO RATIFY the 2021-2030 Collective agreement for the white-collar employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 280
COLLECTIVE AGREEMENT FOR WHITE-
COLLAR EMPLOYEES OF THE TOWN OF
KIRKLAND (2021-2030) AND EMPLOYMENT
POLICY FOR MANAGEMENT EMPLOYEES
OF THE TOWN OF KIRKLAND -
RATIFICATION**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1652;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO RATIFY the update to the Town of Kirkland's Management Employment Policy.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 281
PLANNING ADVISORY COMMITTEE -
APPOINTMENT OF MEMBERS**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1676;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO APPOINT the members of the Planning Advisory Committee as follows :

- Co-Président: M. Stephen Bouchard, conseiller;
 - Co-Président: M. Luciano Piciacchia, conseiller;
 - Secrétaires: M. Luther Gutierrez, chef de section - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement; ou M. Alexandre Gervais, chef de division - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement;
 - Personnes-ressources: M. Kristopher Parent, directeur - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement ou les commis à l'inspection - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement;
 - Mme Rosemary Capparelli;
 - M. Nadi Jurdak;
 - Mme Gilda Paulin;
 - M. Jean-Marc Roberge;
 - Mme Ioana Teodorescu;
 - Vacant;
 - Vacant.
- Co-Chairman: Mr. Stephen Bouchard, Councillor;
 - Co-Chairman: Mr. Luciano Piciacchia, Councillor;
 - Secretaries: Mr. Luther Gutierrez, Section Head - Urban Planning and Environment Department; or Mr. Alexandre Gervais, Division Head - Urban Planning and Environment Department;
 - Resource Persons: Mr. Kristopher Parent, Director - Urban Planning and Environment Department or Inspection Clerks - Urban Planning and Environment Department;
 - Ms. Rosemary Capparelli;
 - Mr. Nadi Jurdak;
 - Ms. Gilda Paulin;
 - Mr. Jean-Marc Roberge;
 - Ms. Ioana Teodorescu;
 - Vacant;
 - Vacant.

D'ACCORDER aux membres du comité consultatif d'urbanisme un mandat s'échelonnant du 1er novembre 2022 au 31 octobre 2023;

TO GRANT the members of the Planning Advisory Committee a mandate from November 1, 2022 to October 31, 2023;

DE FIXER le jour de la tenue des assemblées ordinaires mensuelles du comité consultatif d'urbanisme au deuxième mardi du mois, à compter de 19 h.

TO SET the date of the regular monthly meetings of the Planning Advisory Committee to the second Tuesday of the month, beginning at 7:00 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM22 282
PIIA LOT 6 436 113 DU CADASTRE DU
QUÉBEC - ZONE 233C - 16821 AUTOROUTE
TRANSCANADIENNE (CANADIAN TIRE)**

**RESOLUTION CM22 282
SPAIP LOT 6 436 113 OF THE QUEBEC
CADASTRE - ZONE 233C - 16821
TRANS-CANADA HIGHWAY (CANADIAN
TIRE)**

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 13 septembre 2022, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDERING the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated September 13, 2022, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1682;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1682;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor D. Zito

Et résolu :

And resolved :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet d'agrandissement sur le lot 6 436 113 dans la zone 233C, situé au 16821 route Transcanadienne et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 13 septembre 2022;

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents for the expansion project on lot 6 436 113 in Zone 233C, located at 16821 Trans-Canada Highway, and the extract of the minutes of the PAC meeting held on September 13, 2022;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 2.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans listed in item 2.1.1 of the minutes of the September 13, 2022 PAC meeting, said

13 septembre 2022, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 283
LOT 1 991 644 DU CADASTRE DU QUÉBEC -
ZONE 113R - 17166 CHEMIN SAINTE-MARIE

CONSIDÉRANT QU'une demande de lotissement visant la création des lots 6 507 132, 6 507 133, 6 507 134, 6 507 135, 6 507 136 et 6 507 137 a été déposée par les propriétaires du 17 166 chemin Sainte-Marie (Plan cadastral parcellaire daté du 18 mars 2022);

CONSIDÉRANT QUE le Règlement no 90-59 intitulé : *Règlement de lotissement* prévoit comme condition préalable à l'approbation d'une opération cadastrale, la cession à des fins de parcs ou de terrains de jeux, d'une superficie de terrain égale à dix pour-cent (10%) du terrain compris dans le plan, le paiement d'une somme égale à dix pour-cent (10 %) de la valeur inscrite au rôle d'évaluation pour le terrain compris dans le plan, multipliée par le facteur établi pour le rôle, ou la cession d'une partie du terrain et le paiement de l'autre partie en argent;

CONSIDÉRANT QUE seule la superficie des lots 6 507 132, 6 507 133, 6 507 134, 6 507 135 doit être prise en compte pour le calcul applicable, le lot 6 507 136 étant un remplacement de numéro de lot et le lot 6 507 137 étant un lot pour un futur agrandissement de rue;

CONSIDÉRANT QUE la superficie des quatre (4) lots devant faire l'objet d'une contribution pour fins de parcs ou de terrains de jeux est de 3059,4 mètres carrés et que la valeur inscrite au rôle d'évaluation, multipliée par le facteur établi pour le rôle, représente un montant de 217,706 \$ le mètre carré;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1663;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
 Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'ACCEPTER comme condition préalable à la demande de lotissement visant la création des lots 6 507 132, 6 507 133, 6 507 134, 6 507 135, 6 507 136 et 6 507 137 selon le Plan cadastral parcellaire daté du 18 mars 2022, une contribution monétaire de 66 604,97 \$ représentant dix pour-cent (10%) de la valeur inscrite au rôle d'évaluation pour les lots 6 507 132, 6 507 133, 6 507 134 et 6 507 135, multipliée par le facteur établi pour le rôle, le tout conformément à l'article 2.3 a) du Règlement no 90-59 intitulé : *Règlement de lotissement*;

D'AUTORISER le directeur du Service de l'aménagement urbain et de l'environnement ou la directrice générale adjointe et trésorière à signer, pour et au nom de la Ville, tout document requis pour donner effet à la présente.

plans being in conformity with By-law No. SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 283
LOT 1 991 644 OF THE QUEBEC CADASTRE -
ZONE 113R - 17166 CHEMIN SAINTE-MARIE

CONSIDERING THAT a subdivision request for the creation of lots 6 507 132, 6 507 133, 6 507 134, 6 507 135, 6 507 136 and 6 507 137 was submitted by the owners of 17 166 chemin Sainte-Marie (cadastral parcel plan dated March 18, 2022);

CONSIDERING THAT By-law No. 90-59 entitled : *Subdivision By-law* provides, as a condition precedent to the approval of a cadastral operation, the transfer for park or playground purposes of an area of land equal to ten percent (10%) of the land included in the plan, the payment of an amount equal to ten percent (10%) of the value entered on the assessment roll for the land included in the plan, multiplied by the factor established for the roll, or the transfer of a portion of the land and the payment of the other portion in cash;

CONSIDERING THAT only the surface area of lots 6 507 132, 6 507 133, 6 507 134, 6 507 135 must be taken into account for the applicable calculation, lot 6 507 136 being a lot number replacement and lot 6 507 137 being a lot for a future street extension;

CONSIDERING THAT the surface area of the four (4) lots to be assessed for park or playground purposes is 3059.4 square metres and that the value entered on the assessment roll, multiplied by the factor established for the roll, represents an amount of \$217.706 per square metre;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1663;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
 Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO ACCEPT as a condition precedent to the subdivision application for the creation of lots 6 507 132, 6 507 133, 6 507 134, 6 507 135, 6 507 136 and 6 507 137 according to the Cadastral Parcel Plan dated March 18, 2022, a monetary contribution of \$66,604, 97 representing ten percent (10%) of the value entered on the assessment roll for lots 6 507 132, 6 507 133, 6 507 134 and 6 507 135, multiplied by the factor established for the roll, the whole in accordance with Section 2. 3(a) of By-law No. 90-59 entitled : *Subdivision By-law*;

TO AUTHORIZE the Director of the Urban Planning and Environment Department or the Assistant General Manager and Treasurer to sign, for and on behalf of the Town, all documents required to give effect to this resolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 284
COMITÉ DE DÉMOLITION - NOMINATION
DES MEMBRES**

Considérant l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1674;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE NOMMER les membres du Comité de démolition de la Ville de Kirkland, comme suit :

- Le maire Michel Gibson, agissant comme président ou, en son absence ou en cas d'incapacité d'agir, le maire suppléant;
- Les conseillers MM. Stephen Bouchard et Luciano Piciacchia;
- Secrétaire: M. Luther Gutierrez, chef de section - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement;
- Personnes-ressources : M. Kristopher Parent, directeur - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement ou M. Alexandre Gervais, chef de division - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement.

D'ACCORDER aux membres du Comité de démolition un mandat s'échelonnant du 1er novembre 2022 au 31 octobre 2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 285
COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ
PUBLIQUE ET CIRCULATION - NOMINATION
DES MEMBRES**

Considérant l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1673;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE NOMMER les membres du Comité consultatif de sécurité publique et circulation comme suit :

- Président: M. Paul Dufort, conseiller;
- Vice-président: M. John Morson, conseiller;
- Secrétaire: M. Samuel Tock, directeur - Service de l'Ingénierie;

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 284
DEMOLITION COMMITTEE - APPOINTMENT
OF MEMBERS**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1674;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO APPOINT the members of the Demolition Advisory Committee of the Town of Kirkland, as follows :

- Mayor Michel Gibson, acting as Chairman, or in his absence or unable to act, the Acting Mayor;
- Councillors Messrs. Stephen Bouchard and Luciano Piciacchia;
- Secretary: Mr. Luther Gutierrez, Section Head - Urban Planning and Environment Department;
- Resource Persons: Mr. Kristopher Parent, Director - Urban Planning and Environment Department or Mr. Alexandre Gervais, Division Head - Urban Planning and Environment Department.

TO GRANT a mandate to the members of the Demolition Advisory Committee for the period extending from November 1, 2022 to October 31, 2023.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 285
PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC ADVISORY
COMMITTEE - APPOINTMENT OF MEMBERS**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1673;

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO APPOINT the members of the Public Security and Traffic Advisory Committee as follows :

- Chairman: Mr. Paul Dufort, Councillor;
- Vice-Chairman: Mr. John Morson, Councillor;
- Secretary: Mr. Samuel Tock, Director - Engineering Department;

- Conseiller en sécurité routière : Un représentant du poste de quartier PDQ1;
- Membres votant :

M. David Bisson;
M. Rémi Bourdage;
M. Frank Iorio;
Mme Valerie Miller.

D'ACCORDER aux membres du Comité consultatif de sécurité publique et circulation un mandat s'échelonnant du 1er novembre 2022 au 31 octobre 2023;

DE FIXER le jour de la tenue des assemblées ordinaires mensuelles du Comité consultatif de sécurité publique et circulation au quatrième mardi du mois, à compter de 19 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 286 SEMAINE QUÉBÉCOISE DE RÉDUCTION DES DÉCHETS

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1680;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'AUTORISER la Ville de Kirkland à promouvoir l'évènement *Semaine québécoise de réduction des déchets 2022*;

D'INVITER les résidents de Kirkland à participer en grand nombre à la *Semaine québécoise de réduction des déchets 2022* qui se tiendra du 21 au 30 octobre 2022;

D'ENCOURAGER les résidents de Kirkland à adopter des comportements écoresponsables et à mettre en œuvre de bonnes pratiques environnementales durables.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 22 septembre 2022.

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

- Road Safety Advisor: A representative of the PDQ1;
- Voting members :

Mr. David Bisson;
Mr. Rémi Bourdage;
Mr. Frank Iorio;
Ms. Valerie Miller.

TO GRANT a mandate to the members of the Public Security and Traffic Committee for the period extending from November 1, 2022 to October 31, 2023;

TO SET the date at which the Public Security and Traffic Committee shall hold its regular monthly sittings to the fourth Tuesday of every month at 7 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 286 QUEBEC WASTE REDUCTION WEEK

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1680;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO AUTHORIZE the Town of Kirkland to promote the event *Semaine québécoise de réduction des déchets 2022*;

TO INVITE Kirkland residents to participate in large numbers to the *Semaine québécoise de réduction des déchets 2022* to be held from October 21 to 30, 2022;

TO ENCOURAGE Kirkland residents to adopt eco-responsible behaviours and to implement good sustainable environmental practices.

CARRIED UNANIMOUSLY

AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular sitting held on September 22, 2022.

GOVERNMENT BUSINESS

There is no government business tabled at the sitting.

**RÉSOLUTION CM22 287
APPUI À LA CITÉ DE DORVAL DANS SA
DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL -
GOLF DORVAL ET CHAMP DES
MONARQUES**

CONSIDÉRANT QU'au nord de l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal se trouve un précieux écosystème intégré de 215 hectares de terres humides composés de champs, de forêts et de marais qui est la propriété du Gouvernement du Canada et qui est loué à Aéroport de Montréal (ADM), ci-après les terres fédérales;

CONSIDÉRANT QUE les terres fédérales sont situées en partie dans la Cité de Dorval (appelées Golf Dorval) et en partie dans l'arrondissement de Saint-Laurent de la Ville de Montréal;

CONSIDÉRANT QUE cet écosystème intégré de terres humides comprend le champ des Monarques, important sur le plan écologique, utilisé par les papillons Monarques pour se nourrir et se reproduire pendant leur migration vers et depuis Montréal, une ville ayant le statut de Ville amie des Monarques Niveau Or;

CONSIDÉRANT QUE plus de 200 espèces d'oiseaux ont été recensées sur les terres fédérales ainsi qu'un grand nombre d'autres animaux qui font de ces 215 hectares un centre de biodiversité;

CONSIDÉRANT QUE cet écosystème de 215 hectares est le dernier du genre à exister sur l'île de Montréal et c'est pourquoi les terres fédérales sont une partie intégrante du patrimoine naturel qui mérite d'être protégé pour tous les résidents de l'Agglomération de Montréal;

CONSIDÉRANT QUE les cités et villes de l'île de Montréal s'efforcent ensemble de combler le déficit d'espaces naturels protégés comparativement aux autres villes canadiennes, et que ce dernier grand écosystème marécageux et fluvial, composé de 215 hectares d'habitats fauniques rares, est de la taille du parc du Mont-Royal;

CONSIDÉRANT QU'en juillet 2019, la Ville de Kirkland, à l'instar d'autres municipalités, a adopté la résolution CM19 177 par laquelle elle s'est engagée à faire de Kirkland une Ville amie des Monarques, ainsi qu'à contribuer à protéger leurs habitats;

CONSIDÉRANT QU'EN décembre 2021 le ministre de l'Environnement et du Changement climatique a été mandaté par le premier ministre du Canada afin de s'assurer que tous les Canadiens aient accès à des espaces verts, et en particulier de créer au moins un nouveau parc urbain national dans chaque province et territoire, avec un objectif de 15 nouveaux parcs urbains d'ici 2030;

CONSIDÉRANT QU'en août 2022, la Cité de Dorval a adopté la résolution CM2022 398 pour demander que le gouvernement du Canada :

- Reconnaisse la valeur écologique et en termes de biodiversité des terres fédérales, et tout particulièrement du champ des Monarques situé en la Cité de Dorval, qui sont louées à ADM;

**RESOLUTION CM22 287
SUPPORT TO THE CITY OF DORVAL IN ITS
REQUEST TO THE FEDERAL GOVERNMENT -
GOLF DORVAL AND MONARCHS FIELD**

CONSIDERING THAT north of the Montreal Pierre Elliott Trudeau International Airport is a valuable integrated ecosystem of 215 hectares of wetlands consisting of fields, forests and marshes owned by the Government of Canada and leased to *Aéroport de Montréal* (ADM), hereinafter referred to as the federal lands;

CONSIDERING THAT the federal lands are located in part in the City of Dorval (called Golf Dorval) and in part in the borough of Saint-Laurent of the City of Montreal;

CONSIDERING THAT this integrated wetland ecosystem includes the ecologically important Monarchs Field, used by Monarch butterflies to feed and breed during their migration to and from Montreal, a city with the status of Monarch Friendly City Gold Level;

CONSIDERING THAT more than 200 species of birds have been identified on the federal lands as well as a large number of other animals that make these 215 hectares a center of biodiversity;

CONSIDERING THAT this 215-hectare ecosystem is the last of its kind to exist on the Island of Montreal and therefore the federal lands are an integral part of the natural heritage that deserves to be protected for all residents of the Agglomeration of Montreal;

CONSIDERING THAT the cities and towns of the Island of Montreal are working together to make up for the deficit of protected natural spaces compared to other Canadian cities, and that this last large marsh and river ecosystem, composed of 215 hectares of rare wildlife habitat, is the size of the Mont-Royal Park;

CONSIDERING THAT in July 2019, the Town of Kirkland, like other municipalities, adopted resolution CM19 177 by which it committed to make Kirkland a Monarch Friendly Town, as well as to help protect their habitats;

CONSIDERING THAT in December 2021 the Minister of the Environment and Climate Change was mandated by the Prime Minister of Canada to ensure that all Canadians have access to green spaces, and in particular to create at least one new national urban park in each province and territory, with a target of 15 new urban parks by 2030;

CONSIDERING THAT in August 2022, the City of Dorval adopted resolution CM2022 398 to request that the Government of Canada :

- Recognizes the ecological and biodiversity value of the federal lands, particularly the Monarchs Field in the City of Dorval, that are leased to ADM;

- Notifie ADM pour en exiger, par l'entremise de Transports Canada, que toute initiative de développement sur ces terrains cesse immédiatement;
- Assure la préservation et la conservation de ces terres fédérales à perpétuité, conformément à son objectif déclaré de créer ou de contribuer à la création d'un parc urbain au Québec d'ici 2030;
- Travaille avec l'arrondissement de Saint-Laurent de la Ville de Montréal et la Cité de Dorval en vue de sécuriser un legs pour les générations futures en créant un tel parc urbain sur l'île de Montréal.

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1670;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

QUE la Ville de Kirkland appuie les demandes formulées par la Cité de Dorval dans sa résolution CM2022 398 concernant l'avenir du champ des Monarques, du Golf Dorval et des terres appartenant au gouvernement fédéral au nord de l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau, loués à Aéroport de Montréal (ADM);

QUE cette résolution soit transmise au ministre fédéral des Transports, M. Omar Alghabra et au ministre de l'Environnement et du Changement climatique, M. Steven Guilbeault et aux maires des cités et villes de l'Agglomération de Montréal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de septembre 2022 par la greffière.

AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Deux (2) employés et seize (16) citoyens présents, sept (7) intervenants. Une clé USB a été remise au conseil par un citoyen.

RÉSOLUTION CM22 288 LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller J. Morson

- Notifies ADM to require, through Transport Canada, that any development initiatives on these lands cease immediately;
- Ensures the preservation and conservation of these federal lands in perpetuity, in keeping with its stated goal of creating or contributing to the creation of an urban park in Quebec by 2030;
- Works with the City of Montreal's Borough of Saint-Laurent and the City of Dorval to secure a legacy for future generations by creating such an urban park on the Island of Montreal.

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1670;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

THAT the Town of Kirkland supports the requests made by the City of Dorval in its resolution CM2022 398 concerning the future of the Monarchs Field, the Golf Dorval and the lands owned by the federal government north of the Pierre Elliott Trudeau International Airport, leased to *Aéroport de Montréal* (ADM);

THAT this resolution be forwarded to the Federal Minister of Transport, Mr. Omar Alghabra and to the Minister of Environment and Climate Change, Mr. Steven Guilbeault and the mayors of the cities and towns of the Agglomeration of Montreal.

CARRIED UNANIMOUSLY

CORRESPONDENCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of September 2022 by the Town Clerk.

NEW BUSINESS

There is no new business tabled at the sitting.

PUBLIC QUESTION PERIOD

Two (2) employees and sixteen (16) citizens in attendance, seven (7) representations made. One USB key was given to the Council by a resident.

RESOLUTION CM22 288 ADJOURNMENT OF THE SITTING

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor J. Morson

Et résolu :

DE LEVER la séance;

ET la séance est levée à 21h18.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

And resolved :

TO CLOSE the sitting;

AND the sitting is closed at 9:18 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Annie Riendeau)

Greffière
Town Clerk